



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 9 Απριλίου 2021  
(OR. en)

7668/21

---

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2014/0008 (NLE)**

---

---

**AVIATION 71  
RELEX 282  
OC 9  
NIS 5**

**ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	8 Απριλίου 2021
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 158 final
Θέμα:	Τροποποιημένη πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας κοινού αεροπορικού χώρου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και της Ουκρανίας

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 158 final.

---

σνημμ.: COM(2021) 158 final



Βρυξέλλες, 8.4.2021  
COM(2021) 158 final

2014/0008 (NLE)

Τροποποιημένη πρόταση

## **ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας κοινού αεροπορικού χώρου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και της Ουκρανίας**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στις 15 Απριλίου 2014, η Επιτροπή ενέκρινε και στη συνέχεια υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση απόφασης σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας κοινού αεροπορικού χώρου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και της Ουκρανίας (COM(2014)18 final).

Η παρούσα πρόταση τροποποιεί την προαναφερόμενη πρόταση ως προς τα ακόλουθα και για τους ακόλουθους λόγους.

Πρώτον, μετά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση και τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, διεξήχθησαν διαπραγματεύσεις για ορισμένες προσαρμογές της συμφωνίας, και συγκεκριμένα για τη διαγραφή του Ηνωμένου Βασιλείου ως συμβαλλόμενου μέρους της συμφωνίας και για τη διαγραφή των αναφορών στο Γιβραλτάρ στον ορισμό της επικράτειας. Η Ουκρανία συμφώνησε με τις εν λόγω προσαρμογές.

Επιπλέον, προτείνονται ορισμένες τροποποιήσεις της απόφασης, ιδίως i) για να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εγκρίνει τη θέση της Ένωσης όσον αφορά ορισμένες αποφάσεις της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία και ii) για να προσαρμοστεί η απόφαση στην απόφαση του Δικαστηρίου της 28ης Απριλίου 2015 στην υπόθεση C-28/12.

Επιπροσθέτως, προτείνονται ορισμένες τροποποιήσεις συντακτικού χαρακτήρα.

Για να διευκολυνθεί η εξέταση από το Συμβούλιο, ολόκληρο το σχετικό κείμενο υποβάλλεται ως τροποποιημένη πρόταση.

Τροποποιημένη πρόταση

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας κοινού αεροπορικού χώρου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και της Ουκρανίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφοι 5 και 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 12 Δεκεμβρίου 2006, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με την Ουκρανία σχετικά με τη συμφωνία κοινού αεροπορικού χώρου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και της Ουκρανίας (στο εξής: συμφωνία). Ως αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων αυτών, μονογραφήθηκε μια πρώτη έκδοση της συμφωνίας στις 28 Νοεμβρίου 2013.
- (2) Μετά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στα άρθρα 126 και 127 της συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, πραγματοποιήθηκαν διαπραγματεύσεις για προσαρμογές. Συγκεκριμένα, το όνομα του Ηνωμένου Βασιλείου ως συμβαλλόμενου μέρους της συμφωνίας και οι αναφορές στο Γιβραλτάρ στον ορισμό της «επικράτειας» έχουν διαγραφεί. Η Ουκρανία συμφώνησε με τις αλλαγές αυτές στις 30 Οκτωβρίου 2020.
- (3) Η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (4) Για να επιτευχθούν τα οφέλη της το συντομότερο δυνατό, η εν λόγω συμφωνία θα πρέπει να εφαρμόζεται προσωρινά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### *Άρθρο 1*

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης η υπογραφή της συμφωνίας κοινού αεροπορικού χώρου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και της Ουκρανίας, με την επιφύλαξη της σύναψής της.

Το κείμενο της προς υπογραφή συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου καταρτίζει την πράξη εξουσιοδότησης του/των προσώπου/-ων που θα ορίσει ο διαπραγματευτής της συμφωνίας για την υπογραφή της, με την επιφύλαξη της σύναψής της.

*Άρθρο 3*

Η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 3, εν αναμονή της έναρξης ισχύος της.

*Άρθρο 4*

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εγκρίνει τη θέση που πρόκειται να λαμβάνει η Ένωση όσον αφορά αποφάσεις της μεικτής επιτροπής δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 3 της συμφωνίας για την τροποποίηση του παραρτήματος Ι αυτής για τη συμπερίληψη ενωσιακής νομοθεσίας στο εν λόγω παράρτημα, με την επιφύλαξη τυχόν απαιτούμενων τεχνικών προσαρμογών, κατόπιν διαβούλευσης με ειδική επιτροπή που έχει ορίσει το Συμβούλιο.

*Άρθρο 5*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
[...]*